

resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

440th meeting,  
9 July 1952.

**577 (XI). Petition from the pupils of the evening school, Merca (T/Pet.11/171), concerning Somaliland under Italian administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its eleventh session the petition from the pupils of the evening school, Merca (T/Pet.11/171), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,*

*Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/1002) as well as of the oral statement<sup>101</sup> of the special representative, in particular that during the academic year 1951-1952, a Libyan teacher was employed at the evening school, Merca, for the express purpose of teaching Arabic,*

*Having further taken note of the statement<sup>102</sup> of the representative of Egypt on the United Nations Advisory Council for the Trust Territory of Somaliland under Italian Administration to the effect that through his representations to the Administration, the petitioners' specific request has been met,*

*The Trusteeship Council*

1. *Draws the attention of the petitioners to the observations of the Administering Authority as well as to the statement of the representative of Egypt on the United Nations Advisory Council;*
2. *Considers that the specific request of the petitioners appears to have been met;*
3. *Draws the attention of the petitioners to the following recommendation on the language of instruction adopted by the Council at its eleventh session:*

*"The Council, noting with concern the absence of a written indigenous language, expresses the hope that the Administering Authority will give particular attention to reducing the Somali language to written form with the co-operation of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and other educational organizations. The Council further notes the steps taken by the Administering Authority in expanding the teaching of Arabic and expresses the hope that the question of the language of instruction will be considered by the Administering Authority and by the inhabitants from the standpoint of the long-range development of the indigenous Somali culture.";*

4. *Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this*

l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

440ème séance,  
9 juillet 1952.

**577 (XI). Pétition des élèves de l'école du soir de Merca (T/Pet.11/171) concernant la Somalie sous administration italienne**

*Aqissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa onzième session, la pétition des élèves de l'école du soir de Merca (T/Pet.11/171), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,*

*Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/1002), ainsi que de la déclaration verbale<sup>101</sup> du représentant spécial, d'où il ressort notamment que, durant l'année scolaire 1951-1952, l'école du soir de Merca a spécialement engagé un maître libyen pour l'enseignement de la langue arabe,*

*Ayant en outre pris acte de la déclaration du représentant de l'Egypte<sup>102</sup> au Conseil consultatif des Nations Unies pour le Territoire sous tutelle de la Somalie sous administration italienne, déclaration d'où il ressort qu'à la suite des démarches de ce représentant auprès de l'Administration, il a été fait droit à la demande précise des pétitionnaires,*

*Le Conseil de tutelle*

1. *Attire l'attention des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration, ainsi que sur la déclaration du représentant de l'Egypte au Conseil consultatif des Nations Unies;*
2. *Estime qu'il semble avoir été fait droit à la demande précise des pétitionnaires;*
3. *Attire l'attention des pétitionnaires sur la recommandation suivante que le Conseil a adoptée à sa onzième session au sujet de la langue d'enseignement:*

*"Le Conseil, notant avec inquiétude l'absence d'une langue indigène écrite, exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration examinera avec un soin particulier la possibilité de faire du somali une langue écrite avec la collaboration de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture et d'autres organisations culturelles. Le Conseil note ensuite les mesures prises par l'Administration pour développer l'enseignement de l'arabe, et exprime l'espoir que le problème de la langue d'enseignement sera examiné par l'Autorité chargée de l'administration et les habitants, du point de vue du développement à long terme de la culture propre du peuple somali";*

4. *Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de*

<sup>101</sup> See document T/C.2/SR.24.

<sup>102</sup> Ibid.

<sup>101</sup> Voir le document T/C.2/SR.24.

<sup>102</sup> Ibid.

resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

441st meeting,  
10 July 1952.

**578 (XI). Petition from the Arab Community of Chisimaio (T/Pet.11/174) concerning Somaliland under Italian administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its eleventh session the petition from the Arab Community of Chisimaio (T/Pet.11/174), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,*

*Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/996) as well as of the oral statement<sup>103</sup> of the special representative, in particular that:*

(a) At the time of the disturbances the Administration took steps to protect the Arab community and distributed emergency rations to the victims,

(b) The persons who suffered loss as a result of the disturbances did not make application to the judicial authorities for indemnification, but this course still remains open to them,

*Having further taken note of the statement<sup>104</sup> of the representative of Egypt on the United Nations Advisory Council for the Trust Territory of Somaliland under Italian Administration to the effect that the relations between the Somali and Arab Communities have recently improved,*

*The Trusteeship Council*

1. *Draws the attention of the petitioners to the observations of the Administering Authority;*

2. *Decides to inform the petitioners that they may apply to the local courts for indemnification for loss resulting from the disturbances;*

3. *Notes with satisfaction the improved relations between the Somali and Arab communities;*

4. *Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

441st meeting,  
10 July 1952.

**579 (XI). Petition from Somali women in Gardo (T/Pet.11/179) concerning Somaliland under Italian administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

<sup>103</sup> *Ibid.*  
<sup>104</sup> *Ibid.*

l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

441ème séance,  
10 juillet 1952.

**578 (XI). Pétition de la communauté arabe de Chisimaio (T/Pet.11/174) concernant la Somalie sous administration italienne**

*Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa onzième session, la pétition de la communauté arabe de Chisimaio (T/Pet.11/174), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,*

*Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/996), ainsi que de la déclaration verbale<sup>103</sup> du représentant spécial, d'où il ressort notamment ce qui suit :*

a) Au moment des troubles en question, l'Administration a pris des mesures pour protéger la communauté arabe et a distribué des secours alimentaires d'urgence aux sinistrés,

b) Les personnes qui ont subi des pertes par suite des troubles en question ne se sont pas adressées aux autorités judiciaires pour obtenir une indemnité, mais peuvent encore le faire,

*Ayant en outre pris acte de la déclaration du représentant de l'Egypte<sup>104</sup> au Conseil consultatif des Nations Unies pour le Territoire sous tutelle de la Somalie sous administration italienne, déclaration d'où il ressort que les rapports entre les communautés somaliennes et arabes se sont récemment améliorés,*

*Le Conseil de tutelle*

1. *Attire l'attention des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration ;*

2. *Décide d'informer les pétitionnaires qu'ils peuvent s'adresser aux tribunaux locaux pour obtenir le dédommagement des pertes qu'ils ont subies par suite des troubles en question ;*

3. *Constate avec satisfaction que les rapports entre les communautés somaliennes et arabes se sont améliorés ;*

4. *Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

441ème séance,  
10 juillet 1952.

**579 (XI). Pétition de femmes somaliennes de Gardo (T/Pet.11/179) concernant la Somalie sous administration italienne**

*Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

<sup>103</sup> *Ibid.*  
<sup>104</sup> *Ibid.*